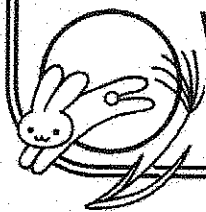


2026年9月号
Vol. 253

arch-tsushin

あーち通信



灘区保育サービスコーディネーター

藤永さんによるお話し会

教えて！灘区の保育 ～保育所編～

灘区の保育・教育施設の紹介、保育サービスの内容や利用方法をご説明します。

質問や個別相談もお気軽に！

日時：9月17日(木) 10:45～12:00

場所：ふらっと・あーち

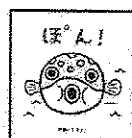
絵本の世界へようこそ

「ぼん！」

作：柿木原政広

福音館書店

2014年4月発行



「ぼんちんぼん」

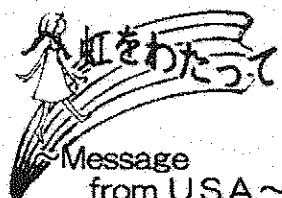
作：村田エミコ

福音館書店

2026年3月発行



短いフレーズと、ぼん！ぱん！などの繰り返しがリズムカルで楽しい赤ちゃん向けの絵本です。「ぼん！」は力強くシンプルな線で描かれ、「ぼんちんぼん」はパンに穴をあけて顔に見立てた写真が使われています。どちらもあーちの絵本コーナーでご覧になれます。 (あーちスタッフ 山名)



Message
from U.S.A.~

“Please help yourself.” 「さあ、どうぞ遠慮なく食べてください。」と、日本のかわいいお菓子を私の友達がテーブルに出しました。この夏、私の旧友が日本から来たのですが、彼女を交えて、日本語会話クラブのメンバーと日系スーパーにあるフードコートでランチを食べました。その後、日本のかわいいお菓子やおせんべいも楽しみました。みなさんが遠慮しているようだったので、“Don't be shy. Please have some.” 「遠慮なく食べてくださいね」と、お菓子のパッケージを一つずつ渡しながら言う、「いただきます」と言って、やっとみなさん食べはじめました。日本語の「遠慮しないで」の英語表現“Please help yourself”は、相手が遠慮していなくても使うご招待的なニュアンスですが、“Don't be shy. Please have some.”は、遠慮していることが見えたときに言う「遠慮しないで」です。英語の「遠慮しないで」は、場面で言い方を変えることで相手に「遠慮させない」配慮があるんですね。

(アメリカ イリノイ州在住 東口たまき)

<あーち利用のご案内>

利用時間 火～土 10:30～16:00 (ランチタイム 12:00～12:45)

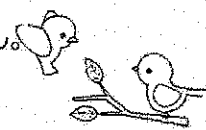
※ランチタイムの間は、おもちゃで遊ぶことはできません。

金曜日のみ 17:00～19:20 よる・あーち(居場所づくり・学習支援・子ども食堂)

注意事項 オムツやゴミは各自でお持ち帰りください。灘区民ホール内では捨てられません。

託児は行っていません。安全のため、お子さんの見守りをお願いします。

未就学のお子さんが遊ぶときには、保護者の付き添いが必要です。



神戸大学大学院サテライト施設「のびやかスペース あーち」
〒657-0832 神戸市灘区岸地通 1-1-1 灘区民ホール 3 階
TEL&FAX 078-805-6090
HP <http://www2.kobe-u.ac.jp/~zda/arch-prep.html>
開館日 火～土曜日(月曜、日・祝除く)

神戸大学大学院人間発達環境学研究所
ヒューマン・コミュニティ創成研究センター
〒657-8501 神戸市灘区鶴甲 3-11
TEL 078-803-7970
FAX 078-803-7971

9月予定表

		こらぼ・あーち	ふらっと・あーち
1	火		
2	水		ベビーマッサージ 14:00~15:00
3	木		
4	金	よる・あーち 17:00~19:20	
5	土	プラレール広場 10:30~16:00 あーちクローゼット 13:30~16:00 ※情報コーナー	あらかると音楽あそび 14:30~15:00
6	日	休 館	
7	月		
8	火		ふれあい体操1.2.3! 11:00~11:30
9	水	月イチwith 10:30~12:00	
10	木		遊びを通じて育てる考える力 11:00~11:30
11	金	よる・あーち 17:00~19:20	わらべうたベビーマッサージ11:00~11:30
12	土	おはなしの国 11:00~11:30	
13	日	休 館	
14	月		
15	火		
16	水		保健師さんとお話ししましょう 11:00~12:00
17	木		教えて! 灘区の保育(保育所編)10:45~12:00 ベビーマッサージ 14:00~15:00
18	金	よる・あーち 17:00~19:20	
19	土	プラレール広場 10:30~16:00 ギフトデッド寺子屋KOBÉ 13:00~16:00 ※ほっと	
20	日	休 館	
21	月		
22	火		
23	水		
24	木	あーち連絡協議会14:00~	わらべうたベビーマッサージ11:00~11:30
25	金	よる・あーち 17:00~19:20	リフレッシュYOGA 10:45~11:45
26	土	おもちゃ病院 13:00~15:30	
27	日	休 館	
28	月		
29	火		ふらっとリトミック 11:00~11:30
30	水		

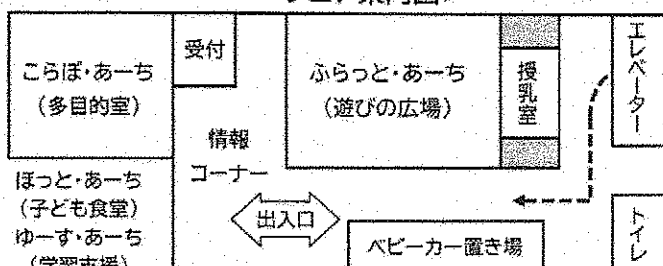
- ・プログラムは自由に参加・見学ができます。年齢制限はありません。また、都合により変更することがあります。
- ・ふらっと・あーちでプログラムが行なわれている間、プログラムに参加されない方もふらっとを利用できますが、遊べるスペースは狭くなります。どうぞご了承ください。

※ベビーマッサージに参加される方は、お子さんに合ったベビーオイルと、バスタオルを1枚お持ちください。

また、初めてあーちを利用される方は受付に10分ほどかかりますので、開始時刻より早めにご来館ください。

※リフレッシュYOGAに参加される方は、ヨガマットやバスタオルなどの敷物を1枚お持ちください。

<フロア案内図>



ふらっと相談員

～お気軽にお声がけください～

保健師・保育士:火・金(全日) 水・木(午前)
助産師:土曜(不定期)

お電話でも相談できます

